

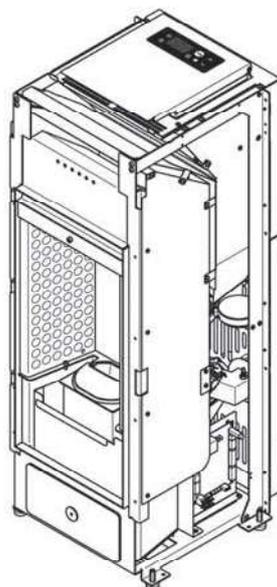
CTMg

FIRE ATTITUDE

CE

FR

NOTICE D'INSTALLATION EMPLOI ET ENTRETIEN



ALBION-2 6 - ALBION-2 9

POÊLES À PELLETS ÉCOLOGIQUES À AIR CHAUD VENTILÉ

**CE MANUEL FAIT PARTIE INTÉGRANTE DU PRODUIT
IL FAUT LE LIRE ATTENTIVEMENT ET LE GARDER**

Numéro de série

3 EMPLOI

3.1 Contrôles et informations sur le premier allumage

Avant d'allumer l'appareil pour la première fois il faut:

- Détacher l'étiquette de la vitre et éliminer toute trace éventuelle de colle.
- Vérifier que toutes les prescriptions de sécurité sont respectées (voir paragraphes 1.5 et 1.6).
- Procéder au raccordement électrique après vérification de la tension d'alimentation sur la prise de courant (230 V~ - 50 Hz) et basculer sur ON l'interrupteur général placé sur le panneau arrière de l'appareil.
- Vérifier que l'écran du panneau de commande s'allume, ce qui indique que l'appareil est alimenté en électricité.
- Vérifier que le réservoir contient une quantité de combustible suffisante au fonctionnement de l'appareil pour la période de chauffe prévue.

i Le combustible utilisé doit impérativement avoir les caractéristiques indiquées au paragraphe 1.4.

! ATTENTION: Les enfants doivent être surveillés par un adulte. Ils ne doivent ni toucher les parties chaudes de l'appareil ni interférer avec son fonctionnement.

i Le corps de chauffe métallique de l'appareil est revêtu d'une peinture spéciale haute température qui atteindra sa résistance thermique et sa stabilité chimique lors du premier allumage de l'appareil: une mauvaise odeur et un peu de fumée peuvent alors se dégager de l'appareil. Veiller à bien aérer la pièce lors du premier allumage. Une fois la peinture séchée, il n'y aura plus de dégagement d'odeur ni de fumée et l'appareil pourra être utilisé normalement.

3.2 Chargement des granulés de bois

Ouvrir le couvercle et remplir le réservoir de granulés de bois de $\varnothing 6 \pm 1,0$ mm et longueur $31,5 \leq L \leq 40,0$ mm (EN 14961-2 – Catégorie A1).

! ATTENTION: Ne jamais enlever la grille de protection installée à l'intérieur du réservoir.

! ATTENTION: Le pellet qui chute par inadvertance hors du réservoir pendant les opérations de remplissage peut entrer en contact avec des composants très chauds de l'appareil avec le risque d'incendie. Il est donc nécessaire d'utiliser une pelle spéciale, afin de pas appuyer le poids du sac de granulés sur l'appareil et / ou de ne pas mettre le sac en contact avec les surfaces chaudes du même.

Enlever immédiatement le pellet que est tombé hors du réservoir à l'intérieur de l'appareil, entre le réservoir et l'habillage.

! ATTENTION: Pour le bon fonctionnement de l'appareil fermer toujours la porte du réservoir après le chargement en combustible.

i Contrôler périodiquement le niveau des granulés dans le réservoir. Recharger le réservoir lorsque l'appareil est à l'arrêt et froid, de préférence avant le déclenchement de l'alarme sonore de niveau bas qui reste activée jusqu'à l'intervention pour remplissage.



3.3 Panneau de commande



PANNEAU DE COMMANDE

 [i1] : [CRONO] pour entrer dans le menu chronothermostat.

 [i4] : [MENU] pour entrer dans le menu utilisateur.

 [i2] : [ON/OFF] pour allumer et éteindre l'appareil.

 [i5] [i6] : pour faire défiler les entrées des différentes menus et sous-menus.

 [i3] : [FUNCTION] différentes fonctions.

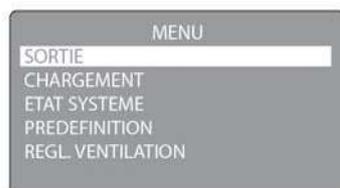
Le panneau de commande de l'appareil active la fonction d'économiseur d'écran qui éteint le rétroéclairage de l'écran et des icônes après une période d'inactivité; pour réactiver le rétroéclairage, tapez simplement n'importe quelle icône.

 **À tout moment, en appuyant une seule fois la touches [i2], vous pouvez quitter les différents éléments du menu et revenir à l'écran principal.**

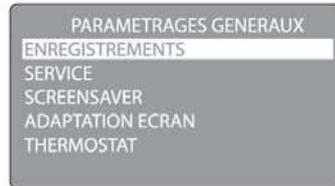
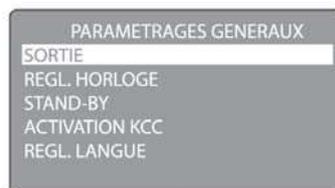
 Menu 1



 x 3 secondes = Menu 2



 Sous-menu 2



3.3.1 Allumage

Avant d'allumer l'appareil, si nécessaire, nettoyer la vitre céramique de la porte (voir paragraphe 4.1.2), vider le brûleur des résidus de la combustion précédente, nettoyer la chambre de combustion et vider le cendrier (voir paragraphe 4.1.3).

Retirer les granulés de bois du réservoir, s'ils y sont restés plusieurs semaines car ils perdent leurs caractéristiques d'origine lorsqu'ils restent à l'air libre. Aspirer la sciure.

**ATTENTION: Vider le réservoir à l'aide d'un aspirateur à cendres.
Ne pas retirer, même temporairement, la grille de protection positionnée sur le réservoir à granulés.**

Activer l'appareil en mettant sur ON l'interrupteur situé à l'arrière pour allumer le panneau de commande. L'activation de l'appareil est confirmée par l'émission d'un signal sonore.

Le panneau de commande de l'appareil est équipé d'un affichage éclairé et de six icônes comme décrit ci-après:



[i1] = [CHRONO] il permet d'entrer dans le menu chronothermostat.



[i2] = [ON/OFF] permet d'allumer et d'éteindre l'appareil.



[i3] = [FONCTION] permet au technicien d'activer différentes fonctions.



[i4] = [MENU] permet d'entrer dans le menu utilisateur.



[i5] et [i6] = [REDUCTION et AUGMENTATION] permettent de réduire et augmenter la température configurée et de défiler les entrées des différents menus et sous-menus.

Pour économiser de l'énergie, l'éclairage de l'affichage se désactive automatiquement après 2 minutes environ (fonction SCREENSAVER); une pression sur n'importe quel icône permet de réactiver l'éclairage de l'affichage.

La page principale de l'affichage permet de visualiser la date et l'heure actuelle, la température ambiante, l'état et le mode de fonctionnement de l'appareil.

L'appareil présente deux modes de fonctionnement: [MANUEL] et [CHRONO].

i En cas de première mise en service: garder à l'esprit que la vis sans fin d'alimentation en combustible est vide; un temps adapté à son remplissage et à l'alimentation du brûleur est donc nécessaire. Utiliser pour cela la fonction [PRÉCHARGEMENT] du menu utilisateur.

Pour allumer l'appareil en mode [MANUEL], appuyer longuement sur [i2]; en mode [MANUEL], avec appareil allumé, l'icône [i2] reste allumé.

Une fois l'allumage effectué, 6 états de fonctionnement se succèdent:

- [Check]: l'appareil exécute pendant quelques secondes un contrôle de tous composants avant le démarrage.
- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer les résidus de la combustion précédente et la résistance d'allumage commence à se réchauffer.
- [Precharg.]: la vis sans fin alimente le brûleur avec une quantité de combustible suffisante au démarrage de la combustion.
- [Attente]: l'appareil attend que le brûleur lance la combustion.
- [Allumage]: la vis sans fin alimente encore le brûleur avec une quantité de combustible suffisante pour que l'appareil se réchauffe.
- [Stabilisa.]: l'appareil vérifie que la combustion a effectivement et correctement commencé en contrôlant la régularité de la flamme. L'appareil s'allume dans un délai de 30 minutes.

Une fois la phase d'allumage terminée, l'affichage montre, au lieu de l'état de fonctionnement, la température ambiante programmée.

VENDREDI 12/03/10
13:13
18.1 °C
20.5 °C
MANUEL

Selon des intervalles fixés par la carte électronique, l'appareil active le mode de fonctionnement [NETTOYAGE] pour que le brûleur reste propre et efficace.

 **ATTENTION: Si l'allumage n'a pas lieu, l'affichage indique un allumage manqué [Allum. raté]. Avant de procéder à une seconde tentative, vider complètement le brûleur du combustible accumulé lors de la première tentative.**

 **IMPORTANT: Avant de programmer un nouvel allumage et dans tous les cas suivants il est impératif de vider toujours le brûleur du combustible accumulé:**

- Après chaque allumage manqué.
- Après avoir sélectionné l'arrêt de l'appareil avant que l'allumage du feu ne soit terminé.
- Au réallumage de l'appareil à la suite de son arrêt par faute de combustible.

 **ATTENTION: Par sécurité, ne jamais remettre les granulés usagés dans le réservoir.**

L'appareil dispose de 10 puissances de fonctionnement, gérées automatiquement par l'appareil en fonction de la température ambiante et de celle définie en mode [MANUEL] et [CHRONO].

L'appareil réduit automatiquement la puissance de fonctionnement tandis que la température ambiante se rapproche de la température définie.

Lorsque la température définie est dépassée, l'appareil passe à l'état de fonctionnement [MODULER].

VENDREDI 12/03/10
13:50
20.6 °C
20.5 °C
MODULER

Lorsque la température ambiante dépasse de +3°C la température définie, l'appareil s'éteint en passant par les états de fonctionnement [Att.st-by] et [Stand-by].

VENDREDI 12/03/10
13:50
23.5 °C
Stand-by
MANUEL

C'est seulement lorsque la température ambiante redescend en dessous de celle définie de -1°C et que l'appareil a terminé son cycle d'extinction qu'il se rallume en passant à l'état de fonctionnement [Redémarr.].

L'écran affiche à gauche la température de la pièce et à droite la température de consigne.

Pour quitter et revenir à l'écran principal, appuyez sur [i4]

VENDREDI 12/03/10
14:20
Redemarr.
Stand-by
MANUEL

3.3.2 Paramétrage température ambiante

Pour modifier la température paramétrée en mode [MANUEL], depuis la page principale, appuyer respectivement sur les icônes [i6] et [i5] pour augmenter ou diminuer la température.

L'affichage indique à gauche la température ambiante et à droite la température paramétrée.

MODIFIER REGL.
28.5 °C 28.6 °C
TEMPERATURE
AMBIANCE

Pour quitter et revenir à l'écran principal, appuyez sur [i4]

3.3.3 Fonctions de base Icône MENU

Réglage de la puissance maximale de fonctionnement

Pour modifier la puissance maximale de fonctionnement en mode [MANUEL], réglage d'usine 10, à l'écran principal, appuyer une fois sur [i4], puis sur les touches [i5] ou [i6] pour l'augmenter ou la diminuer.

L'écran affiche à droite la puissance maximale définie et à gauche la puissance réelle de fonctionnement en pourcentage.



ATTENTION: Réduire la puissance maximale de fonctionnement pourrait dans certains cas ne pas permettre d'atteindre la température d'ambiance désirée.

Pour passer à la fonction suivante, appuyez [i4].

Pour quitter et revenir à l'écran principal, appuyer 2 fois sur [i4].



Réglage de la température ambiante

Pour modifier la température de consigne, appuyez sur [i6] ou [i5] respectivement pour l'augmenter ou la diminuer.

Pour quitter et revenir à l'écran principal, appuyez sur [i4].



3.3.4 Programmation pour un fonctionnement en mode [CHRONO]

Accéder au menu [CHRONOTHERMOSTAT] depuis la page principale en appuyant sur [i1].

Pour faire défiler le menu, appuyer sur [i5] et [i6].

Pour confirmer le choix du menu souhaité, appuyer sur [i4].



SORTIR:

sortir du menu [CHRONOTHERMOSTAT] et retourner à la page principale.

ACTIVATION CHRONO:

Permet d'activer et de désactiver le mode chronothermostat [CHRONO].

L'activation du mode chronothermostat [CHRONO] permet à l'appareil de s'allumer et de s'éteindre selon les plages horaires programmées.



Sous-menu MANUEL:

Désactive, si le mode [CHRONO] est déjà activé pour revenir en mode [MANUEL].

Sous-menu PROGRAMME 1

Sous-menu PROGRAMME 2

Sous-menu PROGRAMME 3

Sous-menu PROGRAMME 4

Le chronothermostat de l'appareil dispose de quatre PROGRAMMES hebdomadaires [PROGRAMME 1], [PROGRAMME 2], [PROGRAMME 3] et [PROGRAMME 4], programmables individuellement à l'aide du sous-menu [PLAGES HORAIRES].

Pour faire défiler le menu, appuyer sur [i5] et [i6].

Pour choisir et activer le PROGRAMME hebdomadaire souhaité, appuyer sur [i4].

Pour confirmation un petit icône apparaît à droite du programme sélectionné et sur la page principale apparaît la mention [CHRONO].

i Le PROGRAMME du chronothermostat ne fonctionne que si l'appareil est déjà allumé ; s'il est éteint, après l'activation du mode chronothermostat, confirmé par l'apparition du message [CHRONO] sur l'écran principal, l'icône [i1] clignote indiquant que l'appareil est éteint. Pour allumer l'appareil en suivant les programmes du chronothermostat, appuyer longuement sur l'icône ON/OFF [i2], l'appareil restera éteint si le PROGRAMME ne présente aucune température requise ou s'allumera en suivant les trois températures configurées, l'icône [i1] cesse alors de clignoter.

RÉGL.COMFORT

RÉGL.NORMAL

RÉGL.ECONOMY

En mode chronothermostat [CHRONO], il est possible de définir pour chaque plage horaire un sur 3 températures de fonctionnement ([CONFORT] ou [NORMAL] ou [ÉCONOMIE]) et il est aussi possible de régler la puissance maximale de fonctionnement dans la même plage horaire.

Pour augmenter ou diminuer la température programmée, appuyer respectivement sur les boutons [i5] et [i6].

À fin de sélectionner la puissance maximale de fonctionnement, veuillez appuyer sur la touche [i4].

Pour augmenter ou diminuer la puissance maximale réglée appuyer sur les touches [i5] et [i6] respectivement.

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez longuement sur [i4].



RÉGL. PLAGES HORAIRES:

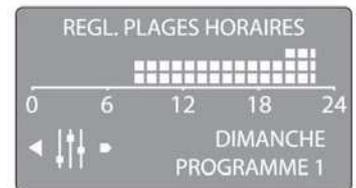
La programmation du premier jour [DIMANCHE] du [PROGRAMME 1] apparaît.

Les fonctions du menu sont affichées graphiquement sur la gauche de l'écran.

En appuyant plusieurs fois sur [i5] ou [i6] les différents fonctions du menu apparaîtront.

Pour confirmer la fonction choisi, appuyer longuement sur [i4].

À fin de sélectionner le jour ou le programme, appuyer plusieurs fois sur [i4]; à côté du jour ou du programme l'indicateur correspondant apparaît. À fin de visualiser un autre jour ou un autre programme, appuyer sur [i5] ou [i6].



FONCTIONS DU MENU:



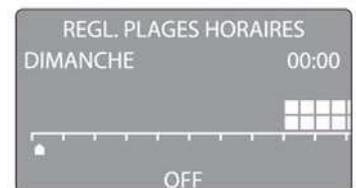
MODIFICATION PROGRAMME:

Il permet de modifier la programmation du jour de la semaine.

Pour régler la température souhaitée, appuyez sur [i4]: une fois pour ECONOMY, deux fois pour NORMAL, trois fois pour COMFORT, qui sont respectivement représentés par un seul carré, deux carrés et trois carrés un au-dessus de l'autre.

En bas au centre sur l'écran, la température et la puissance réglées apparaissent; Si vous ne souhaitez pas que l'appareil s'allume dans la plage horaire sélectionné, réglez la sélection sur [OFF], aucun carré n'est représenté.

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez longuement sur [i4].



SORTIE:

Quitter le menu REGLAGE PLAGE HORAIRES sans enregistrer les modifications effectuées.

**COPIE:**

Il permet de copier la programmation du jour du programme affiché. Après sélection, le jour et le programme sont encadrés à droite. Vous pouvez répliquer la planification copiée sur différents jours du même ou d'autres programmes.

Appuyez sur [i5] ou [i6] pour passer à un autre jour du même programme, ou sur [i4] ou [i5] ou [i6] pour voir un autre programme. Pour copier la programmation, appuyez et maintenez [i4].

**SAUVER:**

Pour que les modifications apportées aux programmes soient actives, il est nécessaire de les enregistrer en utilisant la fonction SAUVER

Après avoir sauvegardé les modifications en appuyant sur [i4], l'appareil revient à l'écran précédent.

**ANNULER:**

Pour annuler la programmation du jour sélectionné.

Pour que la suppression soit active, il est toujours nécessaire de la sauvegarder en utilisant la fonction précédemment décrite. Des réglages ont été effectués par défaut sur l'appareil, qui peuvent être modifiés et/ou copiés et collés dans les jours choisis.

3.3.5 Extinction

Pour éteindre l'appareil à la fois en mode [MANUEL] et [CHRONO], depuis la page principale, appuyer longuement sur [i2].

Une fois que l'extinction a démarré, l'icône [i2] clignote.

3 états de fonctionnement se succèdent:

- [Nettoy.all]: l'extracteur de fumées atteint son régime maximal pour nettoyer le brûleur des résidus de la combustion précédente.
- [Extinc.]: l'extracteur de fumées et le ventilateur d'air ambiant continuent de fonctionner jusqu'au refroidissement complet de l'appareil
- [Éteint]: lorsque l'appareil est entièrement éteint, l'icône [i2] arrêt de clignoter.



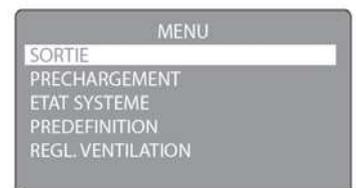
IMPORTANT: Ne jamais arrêter l'appareil en le débranchant ou en actionnant l'interrupteur: Le court-circuitage du cycle d'arrêt peut endommager le corps de chauffe ou causer des problèmes de réallumage de l'appareil.

3.3.6 Menu utilisateur

Pour accéder au menu utilisateur depuis la page principale, appuyer longuement sur [i4].

Pour faire défiler le menu, appuyer sur [i5] ou [i6].

Pour confirmer le choix du menu utilisateur souhaité, appuyer sur [i4].

**SORTIR:**

Sortir du menu utilisateur et retourner à la page principale.

PRÉCHARGEMENT:

Disponible uniquement avec l'appareil éteint et froid. Il permet de précharger la vis sans fin, opération nécessaire en cas de première allumage.

Pour activer le préchargement, appuyer sur [i6] Lorsque vous quittez et revenez à l'écran principal, le mot PRÉCHARGEMENT apparaît.



ÉTAT SYSTÈME:

Affiche l'état actuel du système en donnant des informations comme l'état de fonctionnement, la température des fumées, la vitesse de rotation de l'extracteur de fumées, la puissance de fonctionnement et la température ambiante.

Pour sortir et retourner à l'écran du menu utilisateur, appuyer sur [i4].

Eteint	
T.FUMÉES	24.8 °C
VIT.FUMÉES	0 rpm
PUISSANCE	0 %
TAMB1	27.5 °C
VIS 1	0 rpm

ETALONAGE:

Permet d'afficher et de modifier le paramètre d'étalonnage de la combustion.

Au premier allumage, vérifier pendant au moins 6 heures de suite que la combustion satisfait aux critères suivants:

- Pas de tendance à l'accumulation de granulés dans le brûleur dû à un excès d'amenée ou d'un mauvais tirage.
- Pas de tendance à l'extinction de la flamme dû à un manque de granulés ou d'un tirage excessif.

Le bon fonctionnement de l'appareil dépend des conditions environnementales, notamment du tirage, du type de raccordement au conduit de fumées et du type de granulés de bois utilisé. Si l'une des tendances décrites ci-dessus est observée et après vérification de la propreté de l'appareil (voir paragraphes 4.1.3, 4.2.1 et éventuellement 4.2.2), il sera nécessaire de modifier la valeur réglée d'usine.

14 valeurs permettent d'ajuster la combustion en fonction des conditions de tirage et de densité des granulés de bois.

Choisir le paramètre le plus approprié, qui donne une bonne combustion, en suivant les indications suivantes:

- Dans le cas d'une tendance à l'accumulation de granulés de bois dans le brûleur, augmenter la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et augmenter éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.
- Dans le cas d'une tendance à l'extinction de la flamme, baisser la valeur du paramètre d'un point, surveiller la combustion pendant au moins une heure et diminuer éventuellement à nouveau la valeur d'un point jusqu'à ce que les conditions de combustion décrites ci-dessus soient obtenues.



ATTENTION: Il est recommandé de régler correctement la valeur de ce paramètre. A défaut, l'extinction de la flamme pourrait causer une distillation du combustible à l'intérieur du brûleur et provoquer une déflagration dans la chambre de combustion au moment de l'ouverture de la porte.

Le paramètre d'étalonnage est programmé de la façon suivante:

- Réglage d'usine = 7.
- Pour corriger la tendance à l'accumulation, il est possible d'augmenter le paramètre jusqu'à 14 en montant d'une unité à la fois.
- Pour corriger la tendance à l'extinction, il est possible de diminuer le paramètre jusqu'à 0 en descendant d'une unité à la fois.

Tableau récapitulatif des paramètres

Paramètres à définir en cas de tendance
à l'ACCUMULATION de GRANULÉS DE
BOIS

0 1 2 3 4 5 6 **7** 8 9 10 11 12 13 14

Paramètres à définir en cas de tendance
à l'EXTINCTION de la FLAMME

Pour augmenter ou diminuer le paramètre défini, utiliser respectivement les icônes [i5] et [i6].

Pour sortir et retourner à l'écran du menu utilisateur, appuyer sur [i4].



REGL. VENTILATION:

Pour faire défiler le menu, appuyer sur [i5] ou [i6].

Pour confirmer le choix du sous-menu utilisateur souhaité, appuyer sur la touche [i4].

Sous-menu SORTIE:

Quittez le sous-menu pour revenir à l'écran précédent.

Sous-menu VENTILATEUR:

Permet d'afficher et de modifier le régime de la ventilation de l'air chaud en pourcentage.



ATTENTION: Diminuer excessivement le régime de la ventilation de l'air chaud pourrait provoquer la hausse de la température de la structure de l'appareil et faire déclencher les dispositifs de sécurité ainsi que les signaux d'alarme; il est nécessaire dans ce cas de reporter le régime de la ventilation à la valeur définie en usine.

L'appareil adopte un système de VENTILATION INTELLIGENT, qui ne déclenche l'allumage du ventilateur qu'en cas de nécessité réelle et lorsqu'il dépasse une température prédéfinie de l'appareil.

La ventilation est automatique [AUTO], proportionnelle à la puissance de fonctionnement réelle de l'appareil.

Pour passer au pourcentage à modifier, appuyez sur [i4].

Pour augmenter ou diminuer le régime de ventilation de l'appareil, appuyer sur les touches [i5] ou [i6].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez longuement sur [i4].

**PARAMETRAGES GÉNÉRAUX:**

Permet d'accéder aux paramètres généraux du système.

Pour faire défiler le menu, appuyer sur [i5] ou [i6].

Pour confirmer le choix du sous-menu utilisateur souhaité, appuyer sur [i4].

**Sous-menu SORTIE:**

Sortir du menu PARAMETRAGES GÉNÉRAUX et retourner à la page du menu utilisateur.

Sous-menu RÉGL. HORLOGE:

Permet de définir la date et l'heure.

Pour modifier les paramètres appuyer sur [i5] et [i6]; pour passer au paramètre suivant, appuyer sur [i4].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez longuement sur [i4].



Sous-menu STAND-BY:

Permet d'activer et de désactiver l'état de fonctionnement [Stand-by]. En désactivant l'état de fonctionnement [Stand-by], l'appareil ne s'éteint pas en cas de dépassement de +3°C de la température ambiante définie, mais reste allumé dans l'état de fonctionnement [MODULER].



La désactivation de l'état de fonctionnement [Stand-by] peut, dans certains cas, entraîner une augmentation de la température ambiante jusqu'à des niveaux qui ne sont plus confortables.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] l'état de fonctionnement [Stand-by], appuyer respectivement sur les touches [i6] ou [i5].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

**Sous-menu ACTIVATION KCC:**

Permet d'exclure le KCC pour le contrôle automatique de la combustion. L'exclusion permet de faire fonctionner l'appareil même en présence de pannes du KCC.

Pour activer [ON] ou pour désactiver [OFF] le KCC, appuyer respectivement sur le bouton [i6] ou [i5].

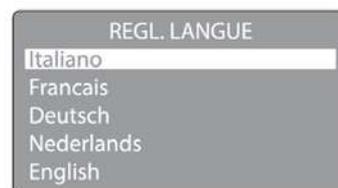
Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

**Sous-menu RÉGL. LANGUE:**

Permet de modifier la langue utilisée sur l'affichage.

Pour changer la langue, appuyer sur les touches [i5] ou [i6].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

**Sous-menu ENREGISTREMENTS:****Sous-menu SORTIE:**

Quitte le sous-menu pour revenir à l'écran précédent.

Permet d'afficher les enregistrements des signaux d'alarme, si se sont produites, avec les informations concernant le type d'alarme, la date et l'heure de l'alarme;

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

**Sous-menu SERVICE:**

Permet d'afficher les heures de fonctionnement de l'appareil et le nombre d'allumages effectués. Il permet en outre d'afficher les heures de fonctionnement manquant jusqu'à l'apparition du message de service sur l'écran.

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

**Sous-menu SCREENSAVER:**

Il permet de désactiver l'économiseur d'écran de l'affichage.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] le screen saver, appuyer respectivement sur le bouton [i5] ou [i6].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].



Sous-menu REGLAGES DE L'ECRAN:

Permet de modifier le contraste, la luminosité et le rétroéclairage de l'écran.

Pour changer le contraste de l'affichage, appuyez sur [i5] ou [i6].

Pour passer au réglage de la luminosité, appuyez sur [i4].

Pour changer la luminosité de l'écran, appuyez sur [i5] ou [i6].

Pour passer au réglage du rétroéclairage, appuyez sur [i4].

Pour changer le rétro-éclairage de l'écran, appuyez sur [i5] ou [i6].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez longuement sur [i4].

MODIFIER REGL.

65

CONTRASTE
ADAPTATION ECRAN

MODIFIER REGL.

75

RETROECLAIRAGE
ADAPTATION ECRAN

MODIFIER REGL.

90

TOUCHESRETROECLAIREES
ADAPTATION ECRAN**Sous-menu THERMOSTAT:**

Si activé, permet d'allumer et d'éteindre l'appareil en utilisant un contact sec depuis un thermostat ou un interrupteur externe relié à la borne correspondante présente sur le dos de l'appareil près de l'interrupteur général (voir paragraphe 5.2).

L'activation de la fonction du thermostat est confirmée par l'apparition sur l'écran principal de la lettre "T" en bas à gauche de l'écran.

Pour activer [ON] ou désactiver [OFF] cette fonction, appuyez respectivement sur [i6] ou [i5].

L'appareil considère une demande d'allumage avec le contact fermé et inversement avec le contact ouvert.



Si la fonction [THERMOSTAT] est activée, l'appareil modifie le mode de fonctionnement et ignore la température relevée par la sonde ambiante, en tenant compte exclusivement de l'état du contact sec. Avec le contact fermé, l'appareil reste allumé à la puissance maximale définie. Avec le contact ouvert, qui apparaît en bas à droite avec la lettre [T], l'appareil passe en mode de fonctionnement [STAND-BY]. Si le mode de fonctionnement [stand-by] est désactivé, l'appareil ne s'éteint pas à l'ouverture du contact mais reste allumé en mode de fonctionnement [MODULER].

Pour quitter et revenir à l'écran précédent, appuyez sur [i4].

MODIFIER REGL.

Off

THERMOSTAT

3.3.7 Signal de SERVICE

- i** Des entretiens périodiques doivent être effectués pour un bon fonctionnement constant de l'appareil, variant selon les heures de fonctionnement et la quantité de combustible brûlé. Lorsque l'on atteint 2000 heures de fonctionnement l'inscription SERVICE s'affiche sur le tableau de commandes, déterminant la nécessité d'un entretien périodique par un technicien qualifié.

VENDREDI 12/03/10
13:13
30.1 °C
70.0 °C
SERVICE

3.3.8 Signaux d'alarme

- !** **ATTENTION: Si, pendant l'utilisation de l'appareil, apparaissent des défauts qui altèrent son état de fonctionnement normal, un bip est émis et les messages d'erreurs correspondants aux défauts s'affichent sur l'écran. Si les défauts sont de courte durée, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès leur disparition. Au contraire, s'ils perdurent, un signal sonore d'avertissement est également activé (bip intermittent répétitif). Pour couper le signal sonore, il suffit d'appuyer une fois sur la touche [i2]. Suivre alors les indications ci-après.**

- !** **IMPORTANT: A chaque fois qu'une alarme provoque aussi l'extinction de l'appareil, avant de programmer un nouvel allumage il est impératif de vider le brûleur du combustible accumulé.**

- !** **ATTENTION (POUR LE TECHNICIEN): Pour les instructions marquées avec "*Solutions" toujours débrancher l'appareil avant intervention.**

ALARME ALLUMAGE RATÉ:

Il signale l'allumage manqué de l'appareil.

Solution: Vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous ne sont pas encrassés (voir paragraphe 4.1.3). Le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé. Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [i2].

Allum. rate

MANUEL

ALARME GRANULÉS DE BOIS ÉPUISÉS:

Il signale que les granulés de bois dans le réservoir sont épuisés.

Solution: Recharger le réservoir avant tout nouvel allumage.

Éteindre et rallumer l'appareil en appuyant sur le bouton [i2].

Il est nécessaire d'enlever toujours tous le combustible dans le brûleur.

N.B. Si une tendance à l'extinction apparaît pendant la combustion, corriger et diminuer le paramètre d'étalonnage.

No pellet

MANUEL

ALARME THERMOSTAT:

Se déclenche lorsque le thermostat de sécurité détecte une température supérieure à la valeur limite. Le thermostat, raccordé à l'alimentation, intervient et arrête la vis d'alimentation. L'appareil signale alors un état d'alarme.

Le message s'affiche à l'écran et l'appareil se met en alarme et déclenche l'extinction.

Une fois terminée la phase d'extinction il est nécessaire de:

- Mettre sur "0" l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.

Lorsque l'appareil est complètement refroidi, le thermostat se réactive automatiquement.

- Mettre sur "I" l'interrupteur situé à l'arrière de l'appareil.

Solution: Si le défaut est temporaire, l'appareil reprend son fonctionnement normal ; si le défaut persiste, il faut avoir l'intervention d'un technicien pour démarrer l'appareil et vérifier la cause de l'alarme.

Thermostat

MANUEL

ALARME PRESSOSTAT:

Il signale une surpression dans le conduit d'évacuation des fumées, que la porte de la chambre de combustion est ouverte ou que la pièce où l'appareil est installé est en dépression (pièces avec extracteurs ou avec VMC non calibré) ou que le couvercle de récupération de l'échangeur est ouvert. Le pressostat coupe la vis sans fin en étant connecté électriquement en série et l'appareil signale l'état d'alarme.

Le message s'affiche à l'écran et l'appareil se met en alarme et déclenche l'extinction.

Solution: Si la surpression est temporaire, l'appareil reprend son fonctionnement normal dès sa disparition; si elle persiste, vérifier que le conduit d'évacuation des fumées n'est pas obstrué, que la porte est fermée avec les joints conformes, que l'environnement n'est pas placé en dépression et que le couvercle de récupération de la poussière de l'échangeur est fermé.

Pressostat

MANUEL

ALARME SONDE AMBIANTE:

Il signale l'éventuelle casse ou le mauvais fonctionnement de la sonde de température ambiante.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Sonde amb.

MANUEL

ALARME SONDE FUMÉES:

Il signale des pannes ou défauts de fonctionnement dans la sonde pour la détection de la température des fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

S. fumées

MANUEL

ALARME EXTRACTEUR DE FUMÉES:

Il signale la présence de pannes ou de dysfonctionnements sur l'extracteur de fumées.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Mot. fumées

MANUEL

ALARME TEMPÉRATURE FUMÉES ÉLEVÉE:

Il signale une température des fumées de combustion trop élevée du fait:

- D'un mauvais entretien extraordinaire de nettoyage de l'appareil.
- D'un étalonnage incorrect de la combustion.

Solution: Dans le premier cas, il est nécessaire d'effectuer les entretiens extraordinaires (voir paragraphe 4.2); dans le second cas, il est nécessaire d'augmenter le paramètre d'étalonnage (voir paragraphe 3.3.6).

Tfum. elev.

MANUEL

ALARME FLAMME IRRÉGULIÈRE:

Il signale une flamme irrégulière pendant l'état de fonctionnement [Stabilisation] de la phase d'allumage.

Solution: Une fois la phase d'extinction terminée, vérifier que le brûleur et la partie d'en dessous sont propres (voir paragraphe 4.1.3). Tout le combustible présent dans le brûleur doit toujours être enlevé; vérifier par ailleurs que les granulés de bois dans le réservoir ne sont pas épuisés et recharger le cas échéant avant de redémarrer l'appareil.

Flamme irr.

MANUEL

ALARME KCC OU KCC NC:

Il signale le défaut de fonctionnement du système de contrôle de la combustion.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Kcc

MANUEL

ALLARME VIS SANS FIN OU BLOCAGE VIS SANS FIN

Indique le dysfonctionnement du système de commande de rotation du motoréducteur.

*Solution: En cas de répétition de l'anomalie, nous conseillons de faire intervenir un technicien SAV qualifié pour analyser le dysfonctionnement et y remédier.

Panne Vis

MANUEL

4 ENTRETIEN

4.1 Entretien courants

L'appareil ne gardera ses performances thermiques et mécaniques que s'il est nettoyé et entretenu correctement et régulièrement, comme décrit dans les paragraphes qui suivent.

! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

4.1.1 Nettoyage de l'écran et des pièces de revêtement externe

Nettoyer à l'aide d'un chiffon doux et sec, en n'utilisant ni produit nettoyant ni produit chimique.

4.1.2 Nettoyage de la vitre céramique

À effectuer si elle est souillée.

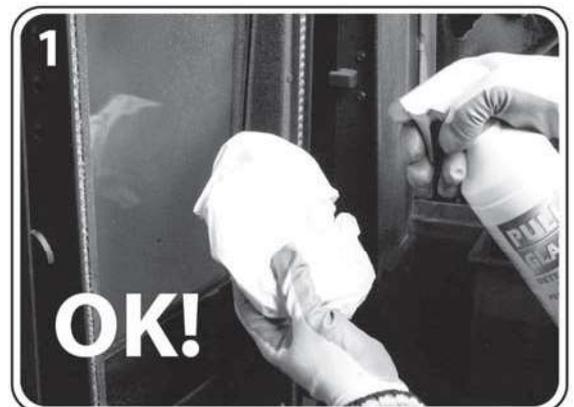
i La fréquence des nettoyages de la vitre céramique est directement liée au type et à la qualité du combustible et aux conditions d'utilisation de l'appareil.

1. Pour nettoyer correctement la vitre, utiliser un nettoyant spécial pour vitres d'insert et poêles; pulvériser un chiffon doux d'une petite quantité de nettoyant et frotter les surfaces encrassées.

i Ne jamais pulvériser le nettoyant directement sur la vitre céramique.

⊘ L'utilisation d'éponges ou de chiffons abrasifs pour nettoyer la vitre est strictement INTERDIT. Ils pourraient rayer la vitre de manière irréversible.

! **ATTENTION:** Après avoir nettoyé la vitre, refermer soigneusement la porte de l'appareil.



4.1.3 Entretien courants de type A

À effectuer au moins 2 fois par semaine ou quotidiennement selon les conditions d'utilisation de l'appareil.

i L'expérience apprendra à l'utilisateur avec quelle fréquence nettoyer et entretenir son appareil.

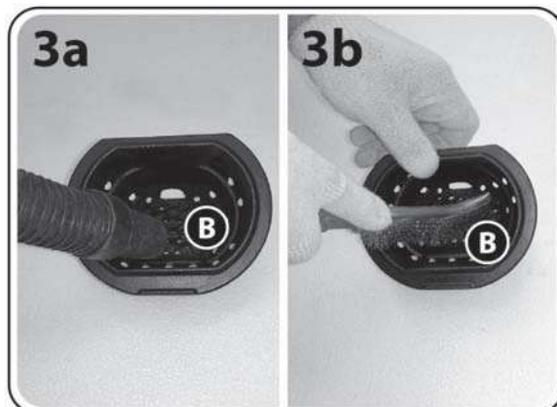
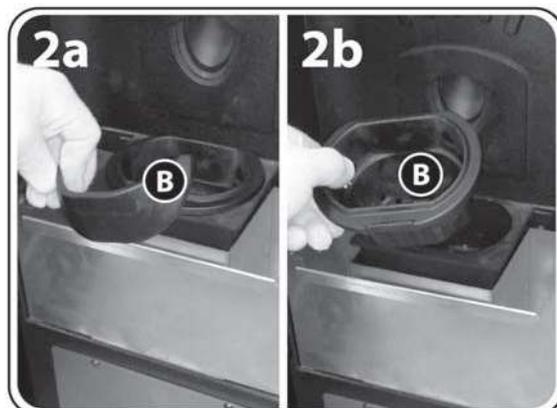
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

L'entretien augmente à proportion de la durée et de la puissance de fonctionnement de l'appareil.

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

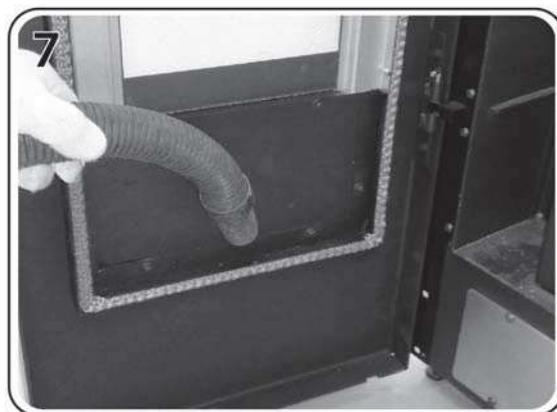
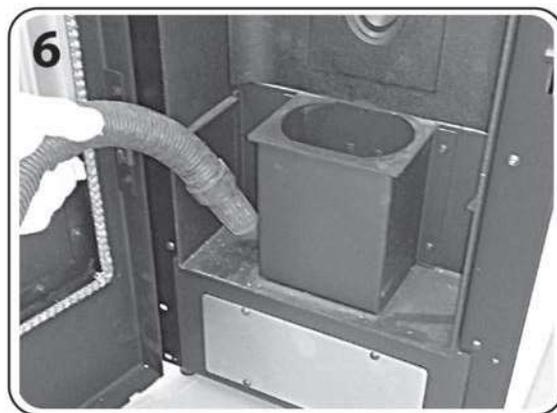
Le programme d'entretien régulier de type A est le suivant:

1. Ouvrir délicatement la porte de l'appareil, de façon à éviter de déplacer les cendres accumulées dans la chambre de combustion.
- 2a. Ôter le brûleur [B].
- 2b.
- 3a. Nettoyer le brûleur [B] à l'aide d'un aspirateur et d'une brosse en acier,
- 3b. afin d'éliminer les cendres et la suie qui pourraient causer l'obstruction des passages d'air.
4. Retirer le cendrier de la chambre de combustion [H] pour le vider.



5. En utilisant un aspirateur suffisamment puissant (1000÷1300 W), aspirer les cendres déposées dans la chambre de combustion, le brûleur et sur la porte.
6. Aspirer les cendres accumulées dans le compartiment du cendrier.
7. Aspirer les cendres accumulées dans la poche de la porte.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.



4.2 Entretien périodiques

La mise en oeuvre rigoureuse du programme des nettoyages périodiques (de type B et C) est nécessaire pour conserver à l'appareil ses caractéristiques thermiques et fonctionnelles dans le temps. La même attention sera portée au système d'évacuation des fumées.

! **ATTENTION:** après environ 150 heures d'utilisation, ou après une consommation de combustible d'environ 200 Kg, il est recommandé de vérifier et, si nécessaire, de nettoyer les tubes de raccordement et le conduit de fumée à l'aide des trappes prévues à cet effet, ou en l'absence de trappe, en démontant les parties amovibles.

4.2.1 Entretien périodiques de type B

L'entretien suivant est à rajouter à l'entretien régulier de type A après env. 350 à 400 heures d'utilisation, ou après la consommation d'environ 500 à 600 kg de combustible.

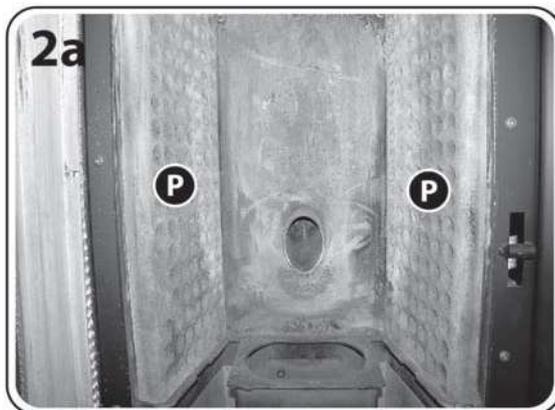
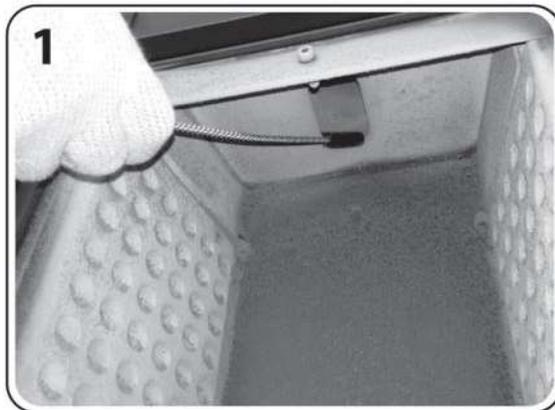
! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

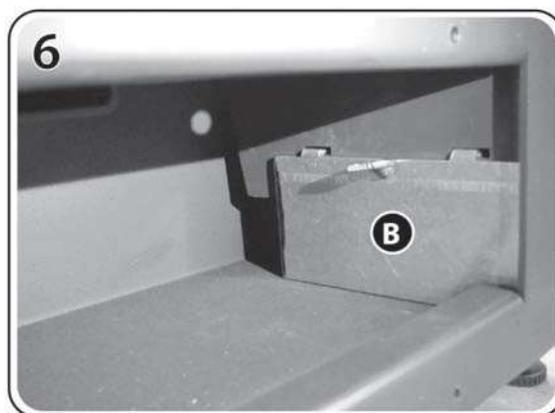
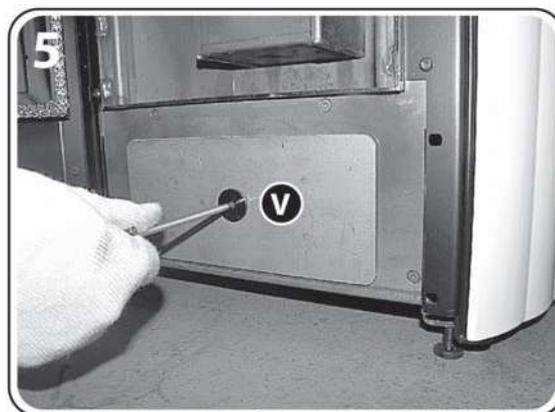
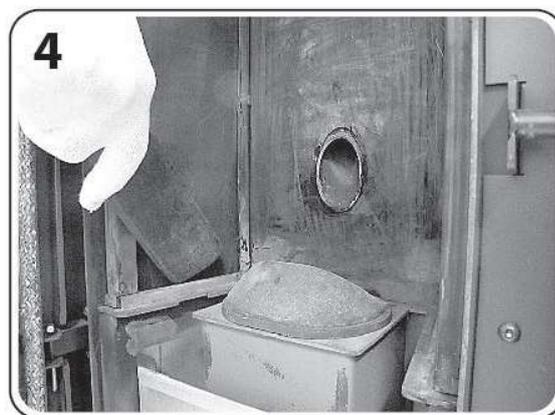
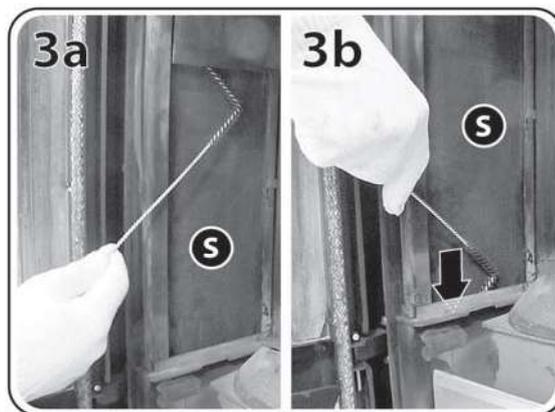
Cette opération est réalisée en retirant une partie de l'habillage. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les consignes de la notice du kit d'habillage).

Le programme d'entretien périodique de type B est le suivant:

1. Avec la brosse 90° fournie en dotation, entrer dans le trou sur la part supérieure de la chambre de combustion, en la pivotant pour faire tomber les cendres déposées en haute.
- 2a. Lever et incliner légèrement les plaques en fonte [B] à fin de faire sortir leur part inférieure.
- 2b. Saisir les plaques en fonte [P] des deux mains, les pencher et les retirer de la chambre de combustion en les inclinant et faisant attention à ne pas heurter contre le corps de l'appareil.

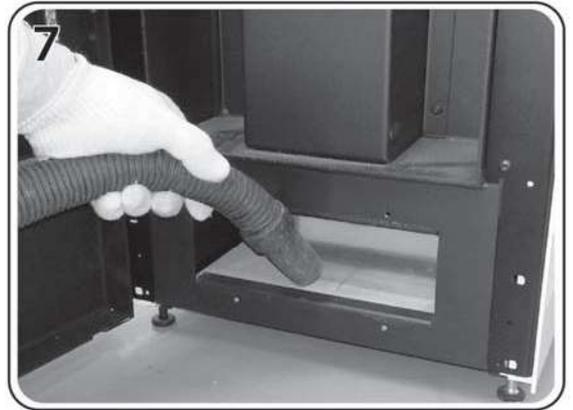


- 3a. Nettoyer correctement les côtés (droite et gauche) du échangeur du
- 3b. chaleur avec volets [S] en utilisant la brosse à 90° fournie en dotation, et aussi l'intérieur des conduits dans la partie inférieure (voir la flèche sur la figure).
4. Bien aspirer avec l'aspirateur la suie et les cendres provenant du dos de l'échangeur de chaleur [S].
5. Avec une clé hexagonale mise dans la serrure du couvercle du compartiment de collecte des poussières de l'échangeur [V], tournez-la dans le sense antihoraire, ouvrez le couvercle et enfin l'enlevez.
6. Pour supprimer la suie correctement, soulever, en utilisant la poignée correspondante, ainsi les trappes [B] positionnés vers la droite et à la gauche du compartiment de collecte des poussières de l'échangeur.



7. Vider le compartiment à l'aide d'une petite pelle, puis aspirer la suie et les cendres restées à l'intérieur du compartiment de collecte des poussières de l'échangeur.

Après le nettoyage, remettre les éléments en place en suivant l'ordre inverse des actions décrites ci-dessus.



4.2.2 Entretien périodiques de type C

À effectuer en fin de saison ou lorsque l'on atteint les 2000 heures de fonctionnement et que s'affiche l'inscription *SERVICE*, et ce en plus des entretiens récurrents de type A et des entretiens périodiques de type B.

i L'objet de cet entretien périodiques de type C est le nettoyage de l'extracteur des fumées et de son logement. Il permet aussi d'effectuer un nettoyage plus aisé et complet de la partie inférieure de l'échangeur de chaleur.

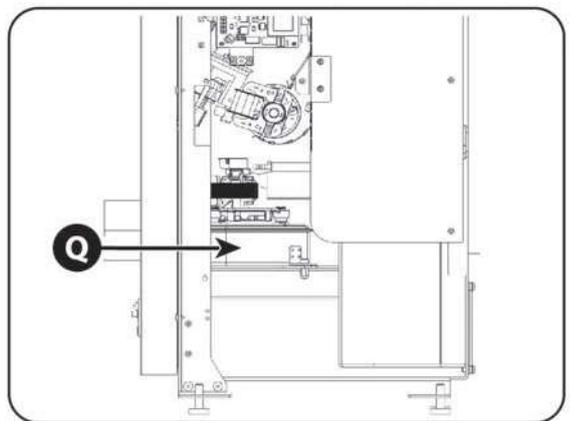
Cette opération doit être effectuée des deux côtés de l'appareil, en l'écartant du mur et après démontage de l'habillage. (Pour le démontage de l'habillage, suivre les instructions du kit habillage).

! **ATTENTION:** Cette opération doit être effectuée par un technicien qualifié, qui jugera de la nécessité de retirer l'extracteur de fumées pour le nettoyer.

! **ATTENTION:** Les opérations de nettoyage des différents éléments de l'appareil ne doivent débuter qu'après avoir débranché l'appareil et lorsque celui-ci est complètement froid (fiche débranchée).

! **ATTENTION:** Par sécurité, avant de nettoyer l'appareil, veiller à ce que les cendres soient complètement froides. Utiliser un aspirateur pour les éliminer.

i L'extracteur des fumées [Q] ne peut pas être démonté de l'appareil à cause du câble électrique. Pour le nettoyer, il faut le poser à côté de l'appareil en prenant les précautions adéquates.



4.2.3 Contrôle des joints

Lors de l'entretien effectué par le technicien qualifié à la fin de la saison de chauffe, vérifier également l'état des joints de la porte et de toutes les autres pièces démontables.

En règle générale, les joints doivent être remplacés après un, deux ou trois ans, selon l'appareil, la fréquence de son emploi, etc. Les joints doivent toujours garder leurs caractéristiques d'élasticité et doivent être remplacés immédiatement, s'ils se trouvent vitrifiés.

4.2.4 Ramonage des conduits de fumée

La formation de dépôts de suie est inévitable, même en utilisant des appareils et des conduits de fumée très performants; afin d'éliminer les dépôts de suie, il est indispensable d'effectuer un ramonage périodique du conduit de fumée.

Le ramonage doit être effectué au moins une fois par an par un professionnel ou plus souvent, si l'emploi de l'appareil est quotidien et que le combustible a des caractéristiques inférieures à celles indiquées au paragraphe 1.4.

Faire inspecter l'intérieur du conduit par un ramoneur professionnel, dont vous pouvez demander l'adresse à votre installateur.

Le ramonage permet d'éviter la corrosion du conduit de fumée et garantit la bonne performance de votre installation, conditions indispensables pour votre sécurité.

i **Peu avant le début d'une nouvelle saison de chauffe, en particulier dans les résidences secondaires, il est recommandé d'inspecter les tuyaux de raccordement et le conduit de fumée, même s'ils ont déjà été ramonés afin de vérifier qu'ils ne sont pas obstrués par des nids d'oiseaux, d'insectes ou de petits mammifères.**

4.3 Mise hors service

En fin de saison de chauffe, peu avant la mise hors service de l'appareil et les travaux d'entretien périodique, utiliser l'appareil jusqu'à vider complètement le réservoir.



IMPORTANT: Pendant la période où l'appareil n'est pas utilisé il doit être débranché.

4.4 Pannes / Causes / Solutions

L'appareil n'est pas alimenté en électricité (aucune led du panneau de commande de l'appareil n'est allumée):

- Le câble électrique est endommagé ou débranché de la prise de courant.
- Le fusible de l'appareil est grillé (voir paragraphe 4.4.1).

Suite d'allumages manqués:

- Les joints de la porte sont en mauvais état.
- La chambre de combustion n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphe 4.1.3).
- La résistance d'allumage ou la sonde de température des fumées pourraient avoir sauté (dans ce cas veuillez contacter le service après-vente).

La ventilation ne fonctionne pas:

- Le ventilateur pourrait avoir sauté ou grippé (dans ce cas veuillez contacter le service après-vente).

Le brûleur se remplit d'une quantité excessive de granulés qui débordent:

- Les joints de la porte sont en mauvais état.
- Les orifices du brûleur sont obstrués (voir paragraphe 4.1.3, figure 4).
- L'appareil n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2).
- L'air de combustion pourrait ne pas être suffisante (si le problème persiste même après le nettoyage de l'appareil, veuillez vous adresser au service après-vente).
- Le moteur pour l'évacuation des fumées pourrait ne pas fonctionner correctement (dans ce cas veuillez vous adresser au service après-vente).
- Le combustible est humide.
- L'orifice d'entrée d'air de combustion est obstrué.
- Le paramètre d'étalonnage est mal réglé (voir paragraphe 3.3.6).

Il y a de la fumée dans la pièce:

- Les joints sont en mauvais état.
- Dans le cas où dans la même pièce un autre appareil de type poêle, foyer fermé, cuisinière à bois ou hotte aspirante est en fonctionnement ou simplement installé (foyer ouvert), son tirage peut réduire ou compromettre celui de l'appareil.
- L'appareil n'a pas reçu l'entretien préconisé (voir paragraphes 4.1.3 et 4.2).
- Le système d'évacuation des fumées (raccord et conduit de fumée) est sale ou non-étanche.
- Le raccordement au conduit de fumée n'est pas conforme aux règles de l'art.
- Les dimensions du conduit de fumée ne sont pas conformes aux prescriptions contenues dans la présente notice (voir paragraphe 2.3.3).
- S'il s'agit des premiers allumages, c'est le vernis sur l'appareil qui dégage une mauvaise odeur; il suffit de bien aérer la pièce.
- Des obstacles éventuels (arbres, édifices) dépassent en hauteur la sortie du toit et gênent l'évacuation correcte des fumées.
- Le tirage dans le conduit de fumée n'est pas suffisant.

4.4.1 Remplacement du fusible

En appuyant sur l'interrupteur général, si aucune led du panneau de commande de l'appareil ne s'allume, il faut vérifier le fusible et le remplacer s'il est grillé.



ATTENTION: Cette opération ne doit être effectuée que quand l'appareil est tout à fait froid et toujours après l'avoir débranché (fiche débranchée).

Pour le remplacement du fusible situé à l'arrière de l'appareil, du côté du connecteur d'alimentation électrique, ouvrir le compartiment porte-fusible avec un tournevis, retirer le fusible et vérifier l'état de son filament [S] puis le remplacer le cas échéant.

Rebrancher l'appareil et appuyer à nouveau sur l'interrupteur général.

Si le problème persiste ou si le fusible saute encore, faire appel à votre installateur ou votre SAV.

Caractéristiques du fusible: type "5A T 5x20 (temporisé)".

